

Zeitschrift: Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

Band: 8 (1957)

Heft: 4

Artikel: Ein Freskenfund in der Pfarrkirche Bubikon

Autor: Kläui, Paul / Hahnloser, Hans R.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-392630>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

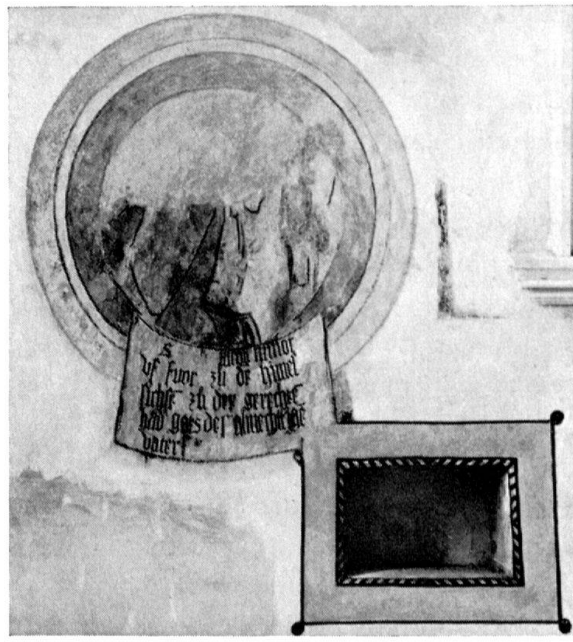
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bubikon, Pfarrkirche. Fragmente eines Apostel Zyklus. Ende 15. Jahrhundert

EIN FRESKENFUND IN DER PFARRKIRCHE BUBIKON

Im Verlaufe der Innenrenovation der Pfarrkirche Bubikon mußte das Täfer im Chor beseitigt werden. Darunter entdeckte Architekt Max Reinhard Farbspuren, auf die er den Schreibenden aufmerksam machte. Die Untersuchung ergab, daß an drei Stellen zwischen und neben den gotischen Chorfenstern unter einem späteren Verputz Fresken lagen. Die Abdeckung ließ leuchtende Farben, aber auch starke Beschädigungen hervortreten. Die oberen Partien der Fresken fehlen zum Teil ganz, das übrige ist durch Hicke, die dem Anbringen des späteren Verputzes dienten, stark beeinträchtigt. Deutlicher als die Fresken war die darunter befindliche Schrift zu erkennen. An zwei Stellen konnte der Text entziffert werden. Er lautet (ergänzt): «ab fuor zu der höllen, am dritten tag er uf gestanden vom dod» und «uf fuor zuo dem himel, sichset zuo der gerechten hand gots des almechtigen vaters».

Es handelt sich um den fünften und sechsten Satz des Glaubensbekenntnisses. Damit ist auch der Weg gewiesen zur Deutung der bildlichen Freskenreste. Nach alter Überlieferung sollen die Apostel das Glaubensbekenntnis gemeinsam verfaßt haben, indem jeder einen Satz beifügte. Bildliche Darstellungen erfolgten in der Weise, daß den Figuren der Apostel Spruchbänder mit den einzelnen Sätzen beigegeben wurden. So erscheinen in der Frauenkirche in Memmingen an den Wänden des Mittelschiffes überlebensgroße Apostelgestalten mit Spruchbändern. Der Text darauf ist, wie in Bubikon, in deutscher Sprache (um 1460), während in einer gleichartigen Darstellung in der Stadtkirche Wimpfen (Hessen) die Texte lateinisch gehalten sind (1516). In Bubikon erscheinen die Apostel aber nicht in ganzer Figur, sondern nur als Brustbild. Sie sind eingefügt in eine kreisrunde Umrahmung. Aus dieser hängt gleichsam ein Schriftblatt herab mit dem Satz des Glaubensbekenntnisses, der dem dargestellten Apostel zugeschrieben wird. Die Eintra-

gung der ungleich langen Sätze scheint dem Maler etwas Mühe gemacht zu haben, so daß er die Buchstaben bald eng aneinander fügte, bald weit auseinander zog. Leider ist beim ersten erhaltenen Fresko der Text nicht mehr zu lesen. Auch von der Apostelfigur sind nur noch die Reste eines roten Gewandes und eine Muschel zu erkennen. Diese läßt den Schluß zu, daß hier Jakobus der Ältere dargestellt war. Am besten ist das zweite Fresko erhalten. Es zeigt Thomas, der mit der Rechten auf sein Marterwerkzeug, die Lanze, hinweist, die er mit der linken Hand hält. Die dritte, ebenfalls stark zerstörte Apostelfigur ist als Jacobus minor bezeichnet. Spuren seines Attributes, der Tuchwalkerstange, sind noch erkennbar. Vom Anfang des Zyklus (die drei ersten Sätze des Glaubensbekenntnisses) ist gar nichts mehr erhalten. Nur äußerst schwache Spuren geben Anhaltspunkte für zwei weitere Fresken (7. und 8. Satz). Während diese acht Aposteldarstellungen sich auf der Höhe der Fenstergesimse hinzogen, ist nicht klar, wo der Zyklus weiter ging. Die Raumausnützung ist ohnehin merkwürdig, ist doch z. B. das Fresko mit Thomas in den Winkel zwischen zwei Fenster eingezwängt. Unterhalb schloß sich, aus geringen Spuren zu schließen, ein aufgemalter Wandbehang an.

Die Datierung des Zyklus ist sichergestellt. Das gotische Chor der Kirche wurde 1489 erbaut und im gleichen Jahre mit Glasgemälden Lukas Zeiners ausgeschmückt. Kopien der drei erhaltenen werden jetzt wieder eingesetzt. Die Fresken gehören in die gleiche Zeit. Sie sind nun von Restaurator A. Baur gesichert worden. Wenn es sich auch nur um Reste mit starken Beschädigungen handelt, so ist ihre Erhaltung unbedingt gerechtfertigt, um so mehr als der Sinn des ganzen Zyklus zu erkennen ist und der Hinweis auf das Glaubensbekenntnis auch einem reformierten Gotteshaus wohl ansteht. Auf alle Fälle aber ist damit wieder ein Zeuge mehr für die Bildfreudigkeit des ausgehenden Mittelalters geschenkt, die in den letzten Jahrzehnten durch die vielen Freskenfunde in Landkirchen immer deutlicher dokumentiert wurde.

Paul Kläui

Buchbesprechung. Viktor Brunner, Nutze deine Stunde (Origo-Verlag, Zürich, 1957)

«Dem Wallis und seinen Bergen» gewidmet, aber auch «den Freunden und Kameraden» des Autors. Unter seinem anspruchslosen Titel verbirgt sich der Bericht über die Leiden und Freuden eines Restaurators, der ein Kirchlein im Wallis herrichten muß, verfolgt von all den bösen Kräften der Natur, der Technik und menschlichen Unverstandes, die auf ihn einströmen und ihm die Arbeit sauer machen – ein richtiges Künstler-schicksal zwischen Idealismus, Leidenschaft und Politik, wie es jedem begegnet, der sich mit dem so dornenvollen Amt der Kunstdenkmälerpflege abgibt. Wir wagen nicht an die so überragende Figur Adalbert Stifters zu erinnern, der den spätgotischen Schnitzaltar von Kefermarkt gerettet hat und in seinem «Nachsommer» seine Erlebnisse auf die höchste Stufe des humanistischen Bildungsromans gehoben hat. Aber wir freuen uns, daß das Problem auf literarischer Ebene einmal in unserem Ländchen angegangen wurde, und zwar in einer Ecke, der es besonders nottut.

Hans R. Hahnloser

Bucheingang. Ursula Isler-Hungerbühler: Johann Rudolf Rahn, Begründer der schweizerischen Kunstgeschichte, Verlag Schultheß & Co. AG, Zürich. Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich, 39. Band, 121. Neujaahrsblatt 1957. Besprechung folgt in der nächsten Nummer.